



彩图
注音版

徐鲁 主编

致亲爱的妈妈

山东画报出版社

彩图注音版

致亲爱的妈妈

徐鲁 主编



山东画报出版社

图书在版编目(CIP)数据

致亲爱的妈妈:彩图注音版/徐鲁主编.--济南:山东画报出版社,2018.11(2018.12重印)

ISBN 978-7-5474-2956-3

I. ①致… II. ①徐… III. ①儿童故事-图画故事-中国-当代
IV. ①I287.8

中国版本图书馆CIP数据核字(2018)第246724号

致亲爱的妈妈

徐鲁 主编

责任编辑 刘 丛

装帧设计 王 芳 李 娜

插图提供 明天儿童美术馆

出 版 人 李文波

主管单位 山东出版传媒股份有限公司

出版发行 **山东画报出版社**

社 址 济南市市中区英雄山路189号B座 邮编 250002

电 话 总编室(0531)82098472

市场部(0531)82098479 82098476(传真)

网 址 <http://www.hbcbs.com.cn>

电子信箱 hbcbs@sdpress.com.cn

印 刷 山东新华印务有限责任公司

规 格 185毫米×230毫米

8印张 52幅图 100千字

版 次 2018年11月第1版

印 次 2018年12月第2次印刷

书 号 ISBN 978-7-5474-2956-3

定 价 25.00元

如有印装质量问题,请与出版社总编室联系更换。

建议图书分类:儿童文学

| 目录 |

给妈妈的第一封信

[捷克] 雅罗斯拉夫·塞弗尔特 星灿 劳白 译 010

妈妈，不要太累 卞恩政 013

妈妈，我只能是一个小孩子吗？ 杜虹 014

去非洲画斑马 王小相 016

纸船 冰心 018

母亲的来信 王宜振 020

挑妈妈 朱尔 022

安慰 顾城 024

妈妈 林良 026

妈妈的爱 王清秀 028

海龟 齐敏 030

鸡 李戈扬 032

妈妈的头发很美 任寰 034

自己去吧 少白 036

水妈妈的孩子们 佚名 038

草地那边 [美] 奥利弗·A. 华兹华斯 040

妈妈，我害怕 沙娃 044

如果我是一片雪花 金波 046

沙滩上的童话 金波 048

夜妈妈 王立春 052

好妈妈 马玉芝 054

妈妈的心 巩孺萍 056

你别问这是为什么 刘倩倩 058

妈妈的礼物 徐鲁 061

欢乐的时光 徐鲁 065

梳子	谢武彰	068
那天外面下大雪	红雨	070
童话		
〔捷克〕约瑟夫·斯拉德克	星灿 译	072
爱抚	〔智利〕米斯特拉尔 赵振江 译	074
星星	吴艾雨	076
妈妈有多大	丁云	078
妈妈，让我飞出去吧	滕毓旭	080
妈妈的耳朵	圣野	083
金色花	〔印度〕泰戈尔 郑振铎 译	086
全都喜欢上	〔日〕金子美玲 吴菲 译	090
评说玫瑰	佚名	092
妈妈和太阳	屠再华	094

你会不会等在窗口	韦娅	096
挖野菜	张晓楠	098
妈妈，送你一粒种子	安武林	100
妈妈，不要这样说浪花	刘丙钧	103
等待	薇薇安	106
一万年以后	董瑞光	108
康乃馨	尹世霖	110
妈妈是个魔术师	李雨泽	114
一颗豆粒	〔日〕铃木健二 佚名 译	116

序言

bà ba shì chuán mā ma shì fān 爸爸是船，妈妈是帆

xú lǔ
徐 鲁

xiǎo xué yīn yuè kè lǐ yǒu yì shǒu yōu měi de ér tóng gē qǔ xiǎo chuán bà
小学音乐课里有一首优美的儿童歌曲《小船》：“爸

ba shì chuán mā ma shì fān xiǎo chuán yáo zhe wǒ de tóng nián yáo ya yáo yáo guò tài
爸是船，妈妈是帆，小船摇着我的童年。摇呀摇，摇过太
yáng hé yáo ya yáo yáo guò yuè liang wān yáo guò le yì tiān yòu yì tiān bù zhī pí
阳河；摇呀摇，摇过月亮湾。摇过了一天又一天，不知疲

juàn shì bà ba mā ma de xīn yuàn shì bà ba mā ma de xīn yuàn bà ba shì chuán mā
倦是爸爸妈妈的心愿，是爸爸妈妈的心愿。爸爸是船，妈
ma shì fān xiǎo chuán yáo zhe wǒ de mèng huàn yáo ya yáo yáo guò fēng hé yǔ yáo
妈是帆，小船摇着我的梦幻。摇呀摇，摇过风和雨；摇
ya yáo yáo guò shǔ hé hán yáo guò le yì nián yòu yì nián yǒng yuǎn wēn xīn shì bà
呀摇，摇过暑和寒。摇过了一年又一年，永远温馨是爸
ba mā ma de xiào liǎn shì bà ba mā ma de xiào liǎn
爸爸妈妈的笑脸，是爸爸妈妈的笑脸。”

zhè shǒu gē cí xiě de jì qiǎn xiǎn yì dòng yòu shēng dòng xíng xiàng kě yǐ bāng
这首歌词写得既浅显易懂又生动形象，可以帮

zhù hái zǐ men qīng xī de gǎn shòu dào fù ài yǔ mǔ ài de fēng hòu wú sī yǔ měi hǎo
助孩子们清晰地感受到父爱与母爱的丰厚、无私与美好，
rèn shì dào qīn qīng de zhēn guì yǔ wēn nuǎn cóng ér dǒng de yào duì lái zì fù mǔ qīn de
认识到亲情的珍贵与温暖，从而懂得要对来自父母亲的

hē hù hé ài yǒng yuǎn huái zhe yì kē gǎn ēn de xīn
呵护和爱永远怀着一颗感恩的心。

wǒ men cháng shuō mǔ ài shì shèng jié hé wěi dà de qí shí lái zì fù qīn de
我们常说，母爱是圣洁和伟大的。其实，来自父亲的
ài yòu hé cháng bú shì rú cǐ ne ér qiě tā wǎng wǎng bǐ mǔ ài yòu duō le yì xiē
爱，又何尝不是如此呢！而且它往往比母爱又多了一些
jī zhì yǎ xuè hé fēng qù
机智、雅谑和风趣。

yí wèi hǎo fù qīn hé yí wèi hǎo mǔ qīn yí yàng dōu shì hái zǐ de dì yī suǒ
一位好父亲和一位好母亲一样，都是孩子的“第一所
xué xiào
学校”。

zài zhè ge shì jiè shàng zhèng shì bà ba hé mā ma zài hái zǐ de xīn lǐ zhòng
在这个世界上，正是爸爸和妈妈，在孩子的心里种
zhí hé péi yù le dì yī kē shàn liáng hé zhì huì de zhǒng zǐ
植和培育了第一颗善良和智慧的种子。

xì xīn de mā ma huì yòng yì yán yì xíng qīng qīng dǎ kāi hái zǐ de xīn fēi ràng
细心的妈妈会用一言一行轻轻打开孩子的心扉，让
tā jiē nà dà qiān shì jiè de qiān bǎi zhǒng yìn xiàng tí shēng hái zǐ de lǐ jiě lì
他接纳大千世界的千百种印象，提升孩子的理解力。
suī rán kě néng suǒ yǒu de mā ma dōu huì yǒu diǎn luō suo kě shì mā ma diǎn diǎn dī
虽然可能所有的妈妈都会有点啰嗦。可是，妈妈点点滴滴
dī de yán chuán yǔ shēn jiào huì chí xù bú duàn de yǐng xiǎng zhe hái zǐ de yì shēng
滴的言传与身教，会持续不断地影响着孩子的一生。

suǒ yǐ wěi dà de yīn yuè jiā bèi duō fēn zhè yàng huí yì zì jǐ de mā ma tā
所以，伟大的音乐家贝多芬这样回忆自己的妈妈：“她
shì wǒ zuì ài de cí mǔ yě shì wǒ zuì hǎo de péng you dāng wǒ néng gào jiào chū
是我最爱的慈母，也是我最好的朋友。当我能够叫出
mā ma zhè tián mì de chēng hu ér tā yòu néng gào tīng jiàn de shí hòu shuí yòu bǐ
‘妈妈’这甜蜜的称呼，而她又能够听见的时候，谁又比
wǒ gèng xìng fú gèng zì háo ne
我更幸福更自豪呢？”

bà ba de ài yě xǔ bǐ mā ma de ài gèng jiā hán xù hé mò mò wú shēng jiù
爸爸的爱，也许比妈妈的爱更加含蓄和默默无声。就
xiàng gěi bà ba de wěn nà ge wēn nuǎn de fù ài gù shì lǐ xiě dào de nuǎn nuǎn
像《给爸爸的吻》那个温暖的父爱故事里写到的，暖暖
de fù ài cóng xiǎo xióng bà ba de xīn lǐ mù guāng lǐ tán huà lǐ hái yǒu nà jī
的父爱，从小熊爸爸的心里、目光里、谈话里，还有那机
zhì de xíng dòng zhōng qīng qīng de huǎn huǎn de liú lù chū lái rú juān juān qīng
智的行动中，轻轻地、缓缓地流露出来，如涓涓清
quán zī rùn zhe xiǎo xióng yòu xiǎo de shēng mìng hé dān chún de xīn líng ér xiǎo xióng
泉，滋润着小熊幼小的生命和单纯的心灵。而小熊
xiàn gěi bà ba de nà ge tián tián de wěn hái yǒu nà ge dà dà de yōng bào jiù shì duì
献给爸爸的那个甜甜的吻，还有那个大大的拥抱，就是对
zhè wēn nuǎn wú sī de shì dú zhī ài zuì hǎo de huí bào
这温暖、无私的舐犊之爱最好的回报。

bù zhī dào nǐ shì fǒu liú xīn guān chá guò céng jīng yǒu shuí tiān tiān cóng nǐ xiǎo
不知道你是否留心观察过，曾经有谁，天天从你小
shí hou de chuāng hu páng qiāo qiāo jīng guò yǒu shí hái yòng wēn nuǎn de dà shǒu tuō qǐ
时候的窗户旁悄悄经过？有时还用温暖的大手托起
nǐ yòng chōng mǎn téng ài de mù guāng wàng zhe nǐ zhù fú nǐ yì tiān tiān zhǎng dà
你，用充满疼爱的目光望着你，祝福你一天天长大？
nà bú huì shì bié rén zhǐ néng shì nǐ zuì qīn ài de bà ba
那不会是别人，只能是你最亲爱的爸爸！

yí wèi jiào yù jiā shuō yí wèi hǎo fù qīn shèng guò yì bǎi wèi hǎo lǎo shī
一位教育家说：“一位好父亲胜过一百位好老师。”
yí wèi fù qīn shuō wǒ wàng zhe yáo lán wǒ de hái zǐ zài chéng zhǎng wǒ méi yǒu rèn
一位父亲说：“我望着摇篮，我的孩子在成长，我没有任
hé xiū xi de quán lì
何休息的权利！”

hěn duō rén dōu dú guò cāi cai wǒ yǒu duō ài nǐ zhè běn chāo jí yǒu míng de
很多人都读过《猜猜我有多爱你》这本超级有名的
tú huà shū nà ge lì sè de xiǎo tù zi jiù xiàng shì jiè shàng suǒ yǒu hào qí hé xìng
图画书。那个栗色的小兔子，就像世界上所有好奇和幸

fú de xiǎo hái zi yí yàng zài shuì jiào qián hái yào jǐn jǐn zhuā zhù zì jǐ de bà ba dà
福的小孩子一样，在睡觉前，还要紧紧抓住自己的爸爸大
lì sè tù zǐ de cháng ěr duo bú fàng tā xiǎng ràng dà tù zǐ hǎo hǎo tīng tā shuō cāi
栗色兔子的长耳朵不放。他想让大兔子好好听他说：“猜
cai wǒ yǒu duō ài nǐ
猜我有多爱你。”

shì de dāng nǐ hěn ài hěn ài yí gè rén de shí hou yě xǔ huì xiàng xiǎo tù zǐ
是的，当你很爱很爱一个人的时候，也许会像小兔子
nà yàng kě wàng bǎ zì jǐ de zhè zhǒng gǎn jué biǎo shù chū lái huò zhě shuō kě wàng
那样，渴望把自己的这种感觉表述出来。或者说，渴望
tīng dào duì fāng bǎ zhè zhǒng gǎn jué biǎo shù chū lái yú shì jiù yǒu le gù shì lǐ de
听到对方把这种感觉表述出来。于是，就有了故事里的
xiǎo tù zǐ hé bà ba hù xiāng zhī jiān cāi cai wǒ yǒu duō ài nǐ de bǐ jiào
小兔子和爸爸互相之间“猜猜我有多爱你”的比较。

qí shí nà bú shì yí zhǒng bǐ jiào ér shì gè zì de biǎo dá yīn wèi zhēn
其实，那不是一种比较，而是各自的表达。因为，真
zhèng de ài shì wú fǎ bǐ jiào de zuì shēn zhì de ài yě shì yòng rèn hé dōng xī dōu
正的爱是无法比较的。最深挚的爱，也是用任何东西都
wú fǎ héng liáng yòng rèn hé dōng xī dōu wú fǎ bǐ nǐ de
无法衡量，用任何东西都无法比拟的。

ài kě yǐ xiàng xiǎo tù zǐ bǎ shuāng bì zhāng kāi de bù néng zài kāi nà me duō
爱，可以像小兔子把双臂张开得不能再开那么多；
ài yě kě yǐ xiàng dà tù zǐ bǎ shuāng bì zhāng kāi de bù néng zài kāi nà me duō ài kě yǐ
爱，也可以像大兔子把双臂张开得不能再开那么多；爱，可以
xiàng xiǎo tù zǐ nà yàng shuāng bì jǔ de yǒu duō gāo jiù yǒu duō ài nǐ ài yě kě
像小兔子那样，双臂举得有多高，就有多爱你；爱，也可
yǐ xiàng dà tù zǐ nà yàng shuāng bì jǔ de yǒu duō gāo jiù yǒu duō ài nǐ ài kě yǐ
以像大兔子那样，双臂举得有多高，就有多爱你；爱，可以
xiàng bǎ jiǎo zhī chēng zài shù gàn shàng dào lì zhe de xiǎo tù zǐ nà yàng wǒ ài nǐ yì
像把脚支撑在树干上倒立着的小兔子那样，“我爱你一
zhí dào wǒ de jiǎo zhǐ tou ài yě kě yǐ xiàng dà tù zǐ bǎ xiǎo tù zǐ bào qǐ lái
直到我的脚指头”。爱，也可以像大兔子把小兔子抱起来甩

guò zì jǐ de tóu dǐng nà yàng wǒ ài nǐ yì zhí dào wǒ de jiǎo zhǐ tóu
过自己的头顶那样，“我爱你一直到我的脚指头”。

shèn zhì wǒ tiào de yǒu duō gāo wǒ jiù yǒu duō ài nǐ
甚至，我跳得有多高，我就有多爱你！

shèn zhì wǒ ài nǐ xiàng yì tiáo xiǎo lù shēn dào yì tiáo xiǎo hé nà biān nà
甚至，我爱你，像一条小路伸到一条小河那边那

me yuǎn
么远。

shèn zhì wǒ ài nǐ yuǎn dào kuà guò xiǎo hé zài fān guò shān qiū
甚至，我爱你，远到跨过小河，再翻过山丘。

shèn zhì wǒ ài nǐ yì zhí dào dá yuè liang nà lǐ zài cóng yuè liang shàng huí
甚至，我爱你，一直到达月亮那里，再从月亮上回

dào zhè lǐ lái
到这里来。

zhì kě ài de bà ba hé zhì qīn ài de mā ma jīng xuǎn le zhōng wài
《致可爱的爸爸》和《致亲爱的妈妈》，精选了中外

zuò jiā shī rén chuàng zuò de yǒu guān fù ài hé mǔ ài de tóng shī tóng huà gù shì
作家、诗人创作的有关父爱和母爱的童诗、童话故事、

shū xìn děng àn zhào xiǎo dú zhě de nián líng duàn fēn bié biān jí chéng shū
书信等，按照小读者的年龄段，分别编辑成书。

zhè shì xiàn gěi tóng nián de zhēn zhì ér wēn xīn de mǔ ài zhī gē fù ài zhī gē
这是献给童年的、真挚而温馨的母爱之歌、父爱之歌，

yě shì xiàn gěi bà ba mā ma de yì qǔ qǔ gǎn ēn de xīn shēng
也是献给爸爸妈妈的一曲曲感恩的心声。

zhè xiē gù shì hé shī gē cóng bù tóng de shì jiǎo yòng yí gè gè zuì jù tǐ zuì
这些故事和诗歌，从不同的视角，用一个个最具体、最

xì wēi de chéng zhǎng xì jié hé tóng nián gù shì bǎ lái zì fù mǔ de ài quán shì de nà
细微的成长细节和童年故事，把来自父母的爱诠释得那

me wēn nuǎn shēng dòng hé jù tǐ
么温暖、生动和具体。

ài shì kě yǐ chù mō de jiù xiàng yī wēi zài mā ma huái bào zhōng bèi mā ma qīng
爱是可以触摸的：就像依偎在妈妈怀抱中，被妈妈轻

qīng fǔ mó de nà zhǒng wēn xīn yě xiàng bèi qīng yíng de hú dié náo zhe jiǎo zhǐ de yǎng
轻抚摩的那种温馨,也像被轻盈的蝴蝶挠着脚趾的痒
yǎng de gǎn jué
痒的感觉;

ài yě shì kě yǐ pǐn cháng de jiù xiàng yì pēng nóng nóng de tián tián de fēng
爱也是可以品尝的:就像一捧浓浓的、甜甜的蜂
mì xiàng bà ba mā ma wèi jiā rén zhǔn bèi de zǎo cān de qì xī
蜜,像爸爸妈妈为家人准备的早餐的气息;

ài shì kě yǐ guān kàn hé xīn shǎng de jiù xiàng yǔ tiān guò hòu chū xiàn de nà
爱是可以观看和欣赏的:就像雨天过后出现的那
dào měi lì de cǎi hóng yě xiàng hé bà ba mā ma yì qǐ kàn zhe ān mì hé měi lì de yè
道美丽的彩虹,也和爸爸妈妈一起看着安谧和美丽的夜
kōng xīn shǎng nà xiē míng liàng de xīng xīng
空,欣赏那些明亮的星星;

ài shì kě yǐ líng tīng de jiù xiàng bà ba mā ma zài nǐ shuì jiào qián jiǎng de nà
爱是可以聆听的:就像爸爸妈妈在你睡觉前讲的那
xiē měi miào de tóng huà gù shì
些美妙的童话故事;

ài shì wēn nuǎn de jiù xiàng dāng nǐ lèi le kùn le yǒu rén bāng nǐ bǎ bèi zi
爱是温暖的:就像当你累了困了,有人帮你把被子
gài de yán yán shí shí de
盖得严严实实的;

ài shì qīng róu de jiù xiàng bà ba mā ma qīng qīng de gěi nǐ xǐ yí gè rè shuǐ zǎo
爱是轻柔的:就像爸爸妈妈轻轻地给你洗一个热水澡,
qīng qīng de gěi nǐ cā xǐ zhe shēn zi rán hòu qīng qīng de bǎ nǐ bào dào shū shì de xiǎo
轻轻地给你擦洗着身子,然后轻轻地把你抱到舒适的小
chuáng shàng
床上;

ài shì xiāng tián de jiù xiàng rù shuì qián bà ba mā ma zài nǐ liǎn shàng tián tián
爱是香甜的:就像入睡时爸爸妈妈在你脸上甜甜
de yì wěn
的一吻……

suǒ yǒu zhè xiē ài de xì jié yě zhèng shì yí gè xiǎo hái zi de shēng mìng chéng
所有这些爱的细节，也正是一个小孩子的生命成

zhǎng zhōng de měi yì tiān měi yí kè shèn zhì měi yí gè shùn jiān
长中的每一天、每一刻，甚至每一个瞬间。

fù mǔ qīn shì hái zi men de dì yī suǒ xué xiào dàn shì qīn qíng yǒng yuǎn
父母亲是孩子们的“第一所学校”，但是，亲情永远

bù jǐn jǐn shì zhǐ fù mǔ qīn duì hái zi de ài gèng yīng bāo hán zǐ nǚ duì fù mǔ qīn de
不仅仅是指父母亲对孩子的爱，更应包含子女对父母亲的

ài yǔ gǎn ēn yǒu wèi shī rén zhè yàng zàn měi guò qīn qíng shì yí zuò jiān bù kě cuī
爱与感恩。有位诗人这样赞美过：“亲情是一座坚不可摧

de qiáo liáng tā kuà guò le bīng fēng xuě dòng de jiāng hé chāo yuè le máng máng wú
的桥梁，它跨过了冰封雪冻的江河，超越了茫茫无

jì de kōng jiān jí shǐ guān shān zǔ sè tiáo tiáo qiān lǐ jí shǐ dà dì xuě dòng bīng
际的空间；即使关山阻塞，迢迢千里，即使大地雪冻冰

fēng tiān kōng yún àn wù zhàng
封，天空云暗雾障……”

bà ba shì chuán mā ma shì fān yí dài dài hái zi chéng fēng pò làng shǐ xiàng
爸爸是船，妈妈是帆，一代代孩子乘风破浪，驶向

yuǎn fāng
远方……

shì de hái zi men zǒng yào zhǎng dà hé yuǎn qù de shì jiè xū yào tā men zhǎng
是的，孩子们总要长大和远去的。世界需要他们长

dà yuǎn fāng zǒng zài děng dài zhe tā men zhǐ yǒu yí dài yòu yí dài de hái zi zài chéng
大，远方总在等待着他们。只有一代又一代的孩子在成

zhǎng wǒ men zhè ge xīng qiú cái yǒu xiàng zhe xiāng duì wán měi de fāng xiàng yùn zhuǎn de
长，我们这个星球才有向着相对完美的方向运转的

kě néng yīn wèi zhǐ yǒu yí dài yòu yí dài de hái zi zhǎng dà le tā men cái yǒu néng
可能。因为，只有一代又一代的孩子长大了，他们才有能

lì qù yōng bào chuàng zào hé wán shàn zhè ge xīn de míng tiān
力去拥抱、创造和完善这个新的明天。

| 目录 |

给妈妈的第一封信

[捷克] 雅罗斯拉夫·塞弗尔特 星灿 劳白 译 010

妈妈，不要太累 卞恩政 013

妈妈，我只能是一个小孩子吗？ 杜虹 014

去非洲画斑马 王小相 016

纸船 冰心 018

母亲的来信 王宜振 020

挑妈妈 朱尔 022

安慰 顾城 024

妈妈 林良 026

妈妈的爱 王清秀 028

海龟 齐敏 030

鸡 李戈扬 032

妈妈的头发很美 任寰 034

自己去吧 少白 036

水妈妈的孩子们 佚名 038

草地那边 [美] 奥利弗·A. 华兹华斯 040

妈妈，我害怕 沙娃 044

如果我是一片雪花 金波 046

沙滩上的童话 金波 048

夜妈妈 王立春 052

好妈妈 马玉芝 054

妈妈的心 巩孺萍 056

你别问这是为什么 刘倩倩 058

妈妈的礼物 徐鲁 061

欢乐的时光 徐鲁 065

梳子	谢武彰	068
那天外面下大雪	红雨	070
童话		
〔捷克〕约瑟夫·斯拉德克	星灿 译	072
爱抚	〔智利〕米斯特拉尔 赵振江 译	074
星星	吴艾雨	076
妈妈有多大	丁云	078
妈妈，让我飞出去吧	滕毓旭	080
妈妈的耳朵	圣野	083
金色花	〔印度〕泰戈尔 郑振铎 译	086
全都喜欢上	〔日〕金子美玲 吴菲 译	090
评说玫瑰	佚名	092
妈妈和太阳	屠再华	094

你会不会等在窗口	韦娅	096
挖野菜	张晓楠	098
妈妈，送你一粒种子	安武林	100
妈妈，不要这样说浪花	刘丙钧	103
等待	薇薇安	106
一万年以后	董瑞光	108
康乃馨	尹世霖	110
妈妈是个魔术师	李雨泽	114
一颗豆粒	〔日〕铃木健二 佚名 译	116

gěi mā ma de dì yī fēng xìn

给妈妈的第一封信

jié kè yǎ luó sī lā fū sài fú ěr tè xīng càn láo bái yì
〔捷克〕雅罗斯拉夫·塞弗尔特 星灿劳白译

wǒ xiǎng hǎo le bǎ xìn fàng zài jìng zi shàng
我想好了，把信放在镜子上，

yào bù fàng zài zhēn xiàn kuāng lǐ
要不——放在针线筐里。

kě shì zhēn zāo gāo wǒ zhè huì hái bù zhī dào
可是真糟糕，我这会儿还不知道，

gāi xiě xiē shén me cóng nǎr shuō qǐ
该写些什么，从哪儿说起。

qīn ài de mā ma wǒ hán zhe bǐ tóu
“亲爱的妈妈，”我含着笔头，

shǐ jìn de xiǎng a xiǎng
使劲地想啊想，

kòng bái de dà zhǐ zài děng zhe wǒ de zì háng
空白的大纸在等着我的字行。

jīn tiān shì nǐ de jié rì wǒ zhù nǐ
“今天是你的节日，我祝你——”

nǐ zì de tóu yí gè zì mǔ yào dà xiě
“你”字的头一个字母要大写，

qiáo wǒ yǐ jīng yǒu le dì èr háng
瞧，我已经有了第二行！

kuài bǎ xià miàn de zì xiě shàng
快把下面的字写上：



xìng fú xìng zì xiān xiě yì xiǎo héng
“幸福”，“幸”字先写一小横，

hé jiàn kāng kě shì zài wǎng xià bú huì la
“和健康！”——可是再往下，不会啦！

nǎo zi lǐ luàn hōng hōng de
脑子里乱哄哄的，

xiǎo zì wāi wai xié xié hěn bú xiàng yàng
小字歪歪斜斜，很不像样。

wǒ bǎ zhǐ sī le róu chéng yì tuán
我把纸撕了，揉成一团。

mā ma zhèng zài bǎi nòng gǎn miàn zhàng
妈妈正在摆弄擀面杖，

zuò zhe xiāng pēn pēn de diǎn xīn hé miàn bāo
做着香喷喷的点和面包。

wǒ jí zhōng shēng zhì bǎi tuō kùn jìng
我急中生智摆脱困境，

fēi bēn dào mā ma shēn biān
飞奔到妈妈身边。

mā ma bǎ wǒ lōu zài huái lǐ
妈妈把我搂在怀里，

tā yòng yǎn jīng mò mò de xún wèn wǒ
她用眼睛默默地询问我，

yòu yòng zhān mǎn miàn fěn de shuāng shǒu
又用沾满面粉的双手，

bǎ wǒ cóng dì shàng gāo gāo jǔ qǐ
把我从地上高高举起。